SC5480

Elektrikli Süpürge

Kullanıcı el kitabı

✻ Bu üniteyi çalıştırmadan önce, lütfen talimatları dikkatli bir şekilde okuyunuz.
✻ Yalnızca iç mekanlarda kullanım içindir.

Türkçe

imagine the possibilities

Samsung ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz.

EEE Yönetmeliğine Uygundur

SAMSUNG

güvenlik bilgileri

GÜVENLİK BİLGİLERİ

UYARI

- Lütfen cihazınızı çalıştırmadan önce bu kılavuzu baştan sona kadar okuyunuz ve ileride başvuru amacıyla saklayınız.

UYARI

- Aşağıda yazılı olan kullanımtalimatları birden çok modeli kapsadığı için elektrikli süpürgenizin özellikleri kılavuzda yazılı olanlardan kısmen farklı olabilir.

KULLANILAN DIKKAT/UYARI SİMGELERİ

UYARI	Ölüm veya ciddi yaralanma tehlikesinin bulunduğunu işaret eder.
DİKKAT	Kişisel bir yaralanma veya cihazın zarar görebileceği bir durum olduğunu ifade eder.

KULLANILAN DİĞER SİMGELER

	Yapmamanız gereken bir şeyi belirtir.
	Uymanız gereken bir durumu gösterir.
	Fişi prizden çekmeniz gerektiğini işaret eder.

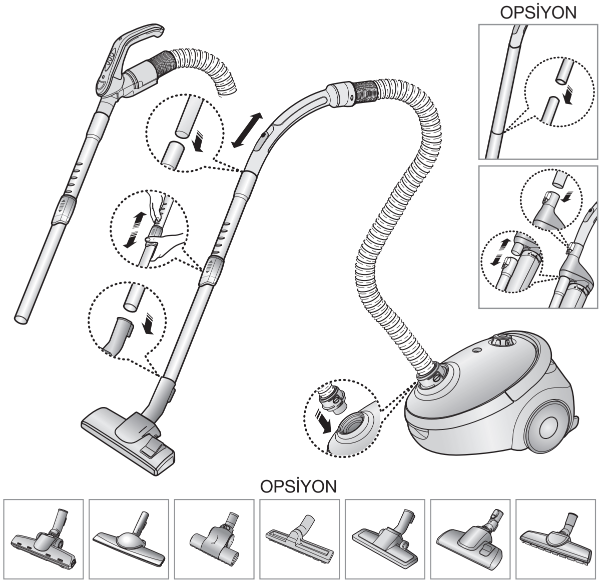
güvenlik bilgileri

ÖNEMLİ GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

1. Tüm talimatları dikkatle okuyunuz. Makineyi açmadan önce şebeke elektriği geriliminin elektrik süpürgesinin altındaki bilgi plakasında belirtilen gerilim değeriyle aynı olduğundan emin olun.
2. UYARI : Elektrik süpürgesini halı veya zemin ıslak olduğunda kullanmayın.
   Su vakumlamak için kullanmayın.
3. Toz torbası olmadan elektrikli süpürgeyi kullanmayınız.En iyi verimi korumak amacıyla tam olarak dolmadan önce toz torbasını değiştiriniz.
4. Prize takmadan önce kontrol göstergesini Stop (veya Min) konumuna kaydırın.
5. Elektrik süpürgesini sigara izmariti, sıcak kül veya kibritleri almak için kullanmayın. Üniteyi soba ve diğer ısı kaynaklarından uzak tutun. Isıya maruz kalması makinenizin plastik parçalarını deforme edebilir ve renginin bozulmasına neden olabilir.
6. Elektrikli süpürgenizin temizlik parçalarının zarar görmemesi için sert ve sivri nesneleri vakumlamayın. Hortum grubunun üzerine basmayın. Hortumun üzerine ağırlık koymayın.
   Emme veya hava çıkış deliklerinin tıkanmamasına özen gösterin.
7. Elektrik prizinden çekmeden önce makinenizi üzerindeki açma kapatma düğmesinden kapatın. Toz torbası veya toz kutusunu değiştirmeden önce ünitenin fişini elektrik prizinden çekin. Zarar görmemesi için fişi çekerken kablodan değil fişten tutarak çekin.
8. Bu makinenin küçük yaştakiler veya güçsüz kişiler tarafından kullanımı, sorumlu bir kişinin makinenin güvenli kullanımını garanti etmek için gözetim ve denetimi altında olmadığı sürece, uygun değildir. Küçük çocuklar makineyle oynamamaları için gözlem altında olmalıdır.
9. Ünitenin fişi, temizlik ve bakımı işlemleri yapılmadan önce elektrik prizinden çekilmelidir.
10. Uzatma kablosu kullanılması tavsiye edilmez.
11. Eğer elektrik süpürgeniz düzgün çalışmıyorsa kapatma düğmesinden üniteyi kapatarak yetkili bir servise başvurun.
12. Elektrik kablosu hasarlıysa herhangi bir kazaya meydan vermemek için üretici firma veya yetkili servisi veya benzeri yetkili bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
13. Elektrikli süpürgeyi hortumundan tutarak taşımayın.
    Bunun için elektrik süpürgesini üstündeki taşıma kolundan tutun.

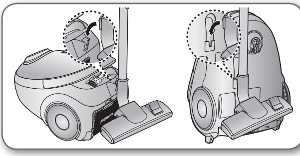
içindekiler

Süpürgeyi birleştirme



Özellikler modele göre değişiklik gösterebilir.

Kullanmadığınız zamanlarda temizlik başlığını yerine takın.



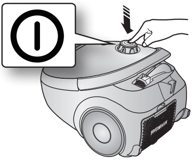
Süpürgeyi çalıştırma

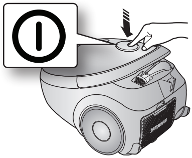
AÇMA/KAPAMA DÜĞMESİ

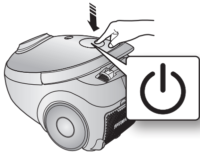
1) GÖVDE KONTROLÜ TİPİ

2) ON/OFF (AÇMA/ KAPAMA) TİPİ

3) TUTAMAK KUMANDASI TİPİ

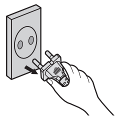




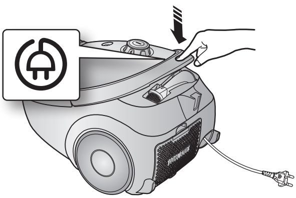


DİKKAT

- Fişi elektrik prizinden çekerken kablosundan değil fişten tutarak çekin.



ELEKTRİK KABLOSU

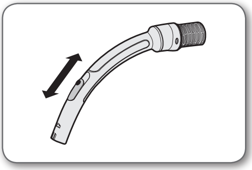


GÜÇ KONTROLÜ

GÖVDE KONTROLÜ / ON/OFF TİPİ

- HORTUM

  Kumaşlar, küçük halılar ve diğer hafif dokumaları temizlerken emme gücünü azaltmak için, hava çıkışını delik açılana dek kaydırın.



- GÖVDE (SADECE GÖVDE KONTROLÜ TİPİ)

  MIN (MİN) = Hassas dokumalar için, örn. perdeler.
  MAX (MAKS) = Sert zemin ve sık dokumalı ağır halılar için.

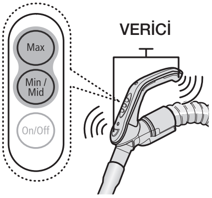


TUTAMAK KUMANDASI TİPİ

- HORTUM

  Elektrikli Süpürge **(MIN/MID,MAX)**

  MOD düğmesine devamlı olarak basarak istediğiniz modu seçin.
  (ON) MIN → MID → MAX



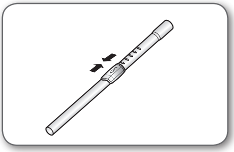
TUTAMAK KUMANDASI
Elektrik süpürgesine kızılötesi sinyallerle kumanda edilir

Bakım aletleri ve filtre

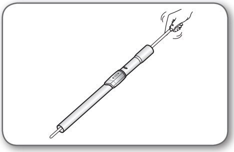
AKSESUAR KULANMA

Boru (OPSİYON)

- Teleskopik borunun uzunluğunu, teleskopik borunun orta kısmındaki uzunluk kontrol ayarından ileri ve geri kaydırarak ayarlayabilirsiniz.

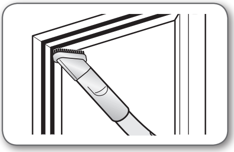


- Tıkanıklıkları kontrol etmek için teleskopik boruyu ayırın ve kısa duruma getirin. Bu, boruyu tıkayan pisliğin daha kolay çıkarılmasını sağlar.

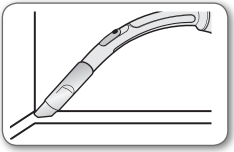


Aksesuar

- Mobilya, rafl ar, kitaplar vb. için toz alma fırçası.



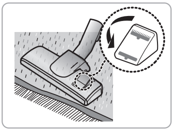
- Kalorifer, oyuklar, köşeler, minder araları için oyuk aleti.



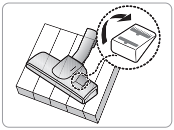
YER BAKIMI ALETLERI

2- Kademli Fırça (OPSİYON)

- Ayar koluna basarak zemin yüzeyine göre ayarlama yapın.

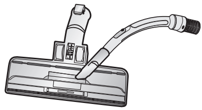


Halı Temizliği



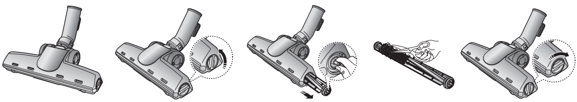
Zemin Temizliği

- Giriş tıkalıysa tıkayan **pislikleri tümüyle çıkartın.**



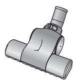
Pet Brush (Hayvan tüyü için, Seçenek)

Halıların üzerindeki hayvan tüyleri ya da kıllar süpürme işlemi sırasında tamburun etrafına dolanarak döndürme gücünün azalmasına neden olabilir.Böyle bir durumda tamburu dikkatlice temizleyiniz.

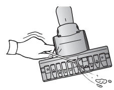


Blanket Brush (Çarşaf fırçası, Seçenek)

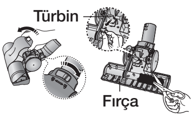
Döner türbinlerdeki tıkanıklık fırçanın dönmesine engel olur, böyle bir durumda dikkatlice temizleyiniz. Evcil hayvan tüylerinin ve liflerin döşemelik ve yatak örtülerinden temizlenmesi içindir.



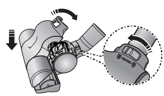
Giriş tıkandığında tıkayın kirleri tamamen çıkartın.



Kilit düğmesini ‘UNLOCK’ durumuna getirin ve kirleri çıkartın



Tekrardan monte etmek için kapağı gövdenin ön kısmına hizalayarak kapatın. Kapağı kapattıktan sonra kilit düğmesini ‘LOCK’ durumuna getirdiğinizden emin olun.



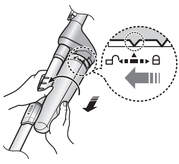
UYARI

Sadece yatak örtülerinin temizliğinde kullanınız.
Tıkanıklığı açarken fırçaya zarar vermemeye dikkat ediniz.

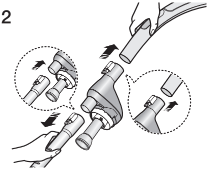
Bakım aletleri ve filtre

SİKLON FİLTRENİN TEMİZLENMESİ (OPSİYONEL)

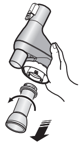
1



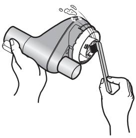
2



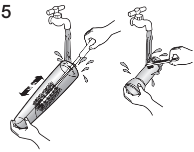
3



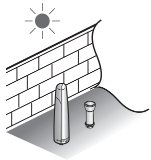
4



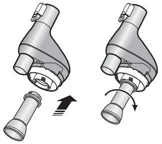
5



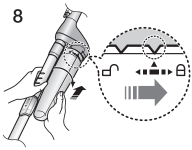
6



7



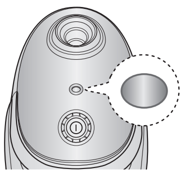
8



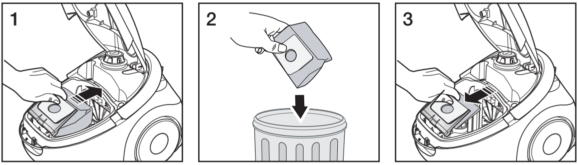
DİKKAT Yüksek verim için siklon filtresi kullanılmalıdır.

GÖSTERGE IŞIKLARI

Gösterge rengi değiştiğinde, lütfen toz torbasını yenisiyle değiştiriniz.



TOZ TORBASININ DEĞİŞTİRİLMESİ

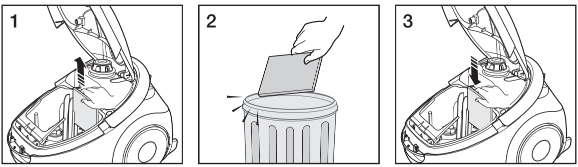


OPSİYONEL

- Bez Torba İçin
  Kullanımdan sonra eğer bez torba tozla doldu ise, bez torbayı yıkayınız ve tekrar kullanınız.

Toz torbalarını bu elektrikli süpürgeyi satın aldığınız mağazalardan alabilirsiniz.
Sizin tercihinize göre kağıt torba da kullanılabilir (Kağıt torba:VP-54)

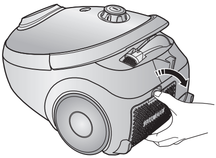
GİRİŞ FİLTRESİNİN TEMİZLENMESİ



Filtreyi atmayınız.

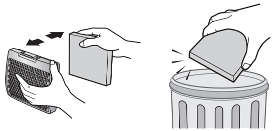
Bakım aletleri ve filtre

ÇIKIŞ FİLTRESİNİN TEMİZLENMESİ



Filtreyi çıkartmak için ana gövdenin arka tarafındaki sabit çerçeve kısmına basın.

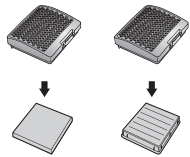
OPSİYON - MİKRO FİLTRE



Tıkanmış çıkış filtresini çıkartın ve yenisi ile değiştirin.

Değiştirilebilir filtreler sadece yerel Samsung dağıtıcınızdan temin edilebilir.

OPSİYON

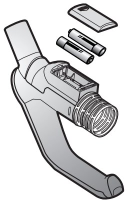


PİLLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ (İSTEĞE BAĞLI ÖZELLİK)

1. Elektrik süpürgesi çalışmadığında pilleri değiştirin.
   Eğer sorun devam ederse yetkili servise başvurun.
2. İki AA kalem pil kullanın.

UYARI

1. Pillerin asla içini açmayın veya şarj etmeyin.
2. Pilleri asla ısıtmayın veya ateşe atmayın.
3. Kutupları (+),(-) ters takmayın.
4. Pilleri uygun şekilde atın.



PİL TİPİ :AA Kalem Pil



sorun giderme

SORUN	ÇÖZÜM
Motor kanalları çalışmıyor.	• Kabloyu , fişi ve prizi kontrol ediniz. • Soğumaya bırakınız.
Emme kuvveti aşamalı olarak azalıyor.	• Tıkanıklığı kontrol ediniz ve gideriniz.
Kablo tamolarak geri sarılmıyor.	• Kabloyu 2-3 m dışarıya çekiniz ve kablo geri sarma düğmesine basınız.
Elektrikli süpürge kanalları kiri çekmiyor.	• Hortumu kontrol ediniz ve gerekiyorsa yenisiyle değiştiriniz.
Düşük veya azalan emiş gücü	• Lütfen filtreyi kontrol ediniz, gerekiyorsa talimatlarda gösterildiği gibi temizleyiniz. Eğer filtreler düzgün çalışmıyorsa, filtreleri yenileriyle değiştiriniz.
Gövde aşırı ısınıyor	• Lütfen filtreleri kontrol ediniz. Gerekiyorsa talimatlarda gösterildiği gibi temizleyiniz.
Statik elektrik çıkarıyor	• Lütfen emiş gücünü azaltınız.

Bu elektrikli süpürge aşağıdakilerle uyumludur.
EMC Direktifi : 2004/108/EEC
Alçak Gerilim Direktifi : 2006/95/EC

Kullanim ömrü 10 yıldır.

Teknik Özellkler								
MODEL NO	Boyutları (E*B*Y)	Net ağırlık	Maximum güç	Nominal güç	Emiş gücü	Toz hacmi	Siklon Filtre	Metal boru tipi
SC5480	233*370*273	4.0kg	2100W	1800W	460W	2.5 lt	Hayir	Teleskobik

SAMSUNG

SC5480

Vacuum Cleaner

user manual

✻ Before operating this unit, please read the instructions carefully.
✻ For indoor use only.

English

imagine the possibilities

Thank you for purchasing a Samsung product.
To receive a more complete service,
please register your product at
www.samsung.com/register

This EEE is compliant with RoHS

safety information

SAFETY INFORMATION

WARNING

- Before operating the appliance, please read this manual thoroughly and retain it for your reference.

WARNING

- Because these following operating instructions cover various models, the characteristics of your vacuum cleaner may differ slightly from those described in this manual.

CAUTION/WARNING SYMBOLS USED

WARNING	Indicates that a danger of death or serious injury exists.
CAUTION	Indicates that a risk of personal injury or material damage exists.

OTHER SYMBOLS USED

	Represents something you must NOT do.
	Represents something you must follow.
	Indicates that you must disconnect the power plug from the socket.

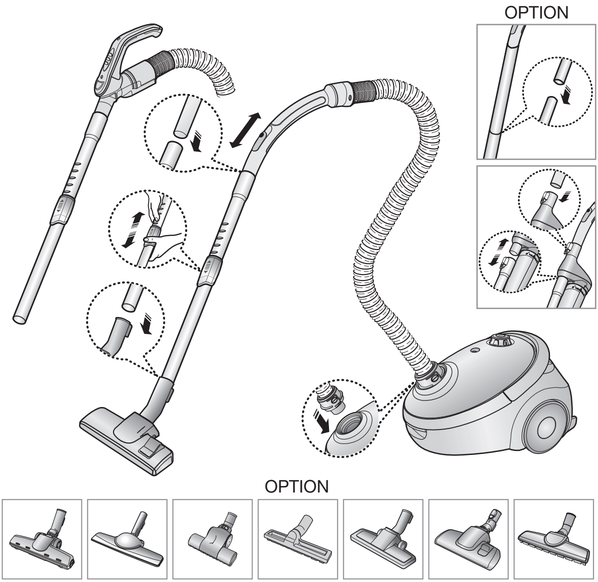
safety information

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Read all instructions carefully. Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the bottom of the cleaner.
2. WARNING : Do not use the vacuum cleaner when rug or floor is wet.
   Do not use to suck up water.
3. Do not use the vacuum cleaner without a dust bag. Change the dust bag before it is full in order to maintain the best efficiency.
4. Slide to the Stop(or Min)position before inserting a plug into the electrical outlet.
5. Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts.
   Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolour the plastic parts of the unit.
6. Avoid picking up hard, sharp objects with the vacuum cleaner as they may damage the cleaner parts. Do not stand on the hose assembly. Do not put weight on the hose.
   Do not block the suction or the exhaust port.
7. Switch the vacuum cleaner off on the body of the machine before unplugging from the electrical outlet. Disconnect the plug from the electrical outlet before changing the dust bag or dust container. To avoid damage, please remove the plug by grasping the plug itself, not by pulling on the cord.
8. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
9. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
10. The plug must be removed from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.
11. The use of an extension cord is not recommended.
12. If your vacuum cleaner is not operating correctly, switch off the power supply and consult an authorized service agent.
13. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
14. Don’t carry the vacuum cleaner by holding the hose.
    Use the handle on the vacuum cleaner set.
15. Unplug the cleaner when not in use. Turn off the power switch before unplugging.

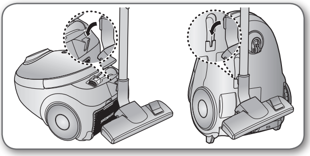
contents

assembling the cleaner



Features may vary according to model.

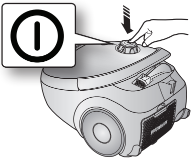
For storage, park the floor nozzle.



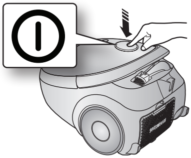
operating the cleaner

ON/OFF SWITCH

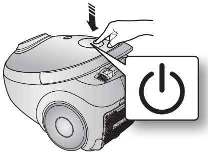
1) BODY CONTROL TYPE



2) ON/OFF TYPE

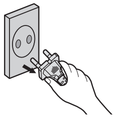


3) HANDLE CONTROL TYPE

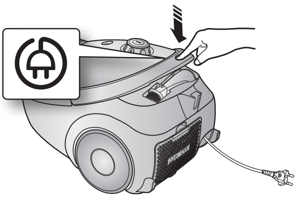


CAUTION

- When removing the plug from the electrical outlet, grasp the plug, not the cord.



POWER CORD

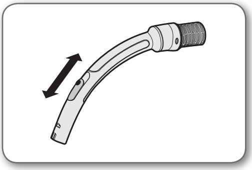


POWER-CONTROL

BODY-CONTROL TYPE / ON/OFF TYPE

- HOSE

To reduce suction for cleaning draperies, small rugs, and other light fabrics, pull the tap air until the hole is open.



- BODY (BODY-CONTROL TYPE ONLY)

MIN = For delicate surface e.g. net curtains.
MAX = For hard floors and heavily soiled carpets.

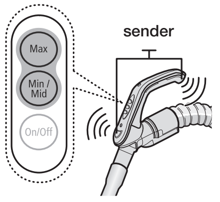


HANDLE CONTROL TYPE

- HOSE

Vacuum cleaner MODE **(MIN/MID,MAX)**

Press the MODE button repeatedly to select the correct mode.
(ON) MIN → MID → MAX



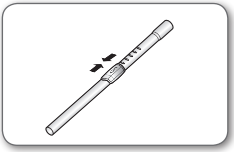
Handle Control
The cleaner is controlled by using infrared signals.

maintain tools and filter

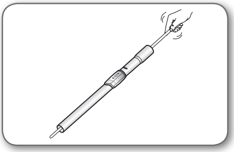
USING ACCESSORY

Pipe (Option)

- Adjust the length of the telescopic pipe by sliding the length control button located in the center of the telescopic pipe back and forth.

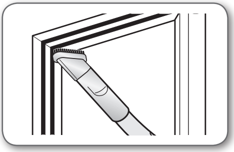


- To check for blockages, separate the telescopic pipe and adjust to shorten. This allows for easier removal of waste clogging the tube.

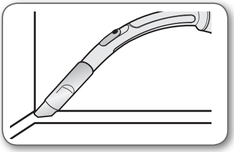


Accessory

- Dusting brush for furniture. shelves, books, etc.



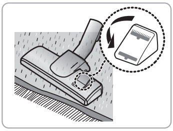
- Crevice tool for radiators, crevices, corners, between cushions.



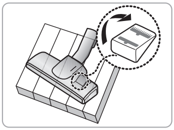
MAINTAIN FLOOR TOOLS

2-Step Brush (Option)

- Adjust the inlet lever according to the floor surface.

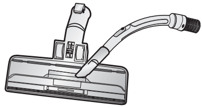


Carpet Cleaning



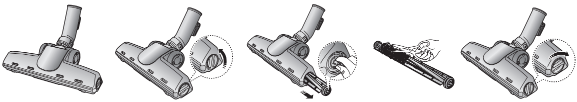
Floor Cleaning

- Remove waste matter completely if the inlet is blocked.



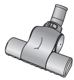
Pet Brush (Option)

For improved pick-up of pet hair and fibre on carpets.
Frequent vacuuming of hair or pet fur may cause a falling-off of the rotation due to matters tangled around the drum. In this case, clean the drum with care.

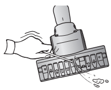


Blanket brush (Option)

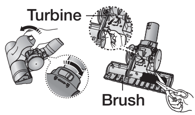
Clogs on turbine keep brush from turning, thus need to be unclogged as follows. For picking up pet hair and fibre on upholstery and bed linen.



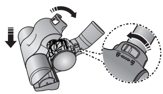
Remove waste matter completely when inlet is blocked.



Turn the lock button to ‘UNLOCK’, and remove waste matter.



To reassemble, align the cover to the front of the main body and close. After closing the cover, ensure that the lock button is turned to the ‘LOCK’ position.

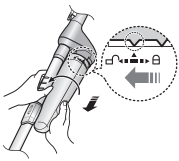


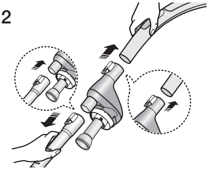
WARNING

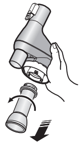
Use for bedclothes only. Be cautious not to damage brush during unclogging.

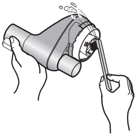
maintain tools and filter

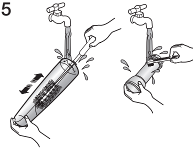
CLEANING THE CYCLONE FILTER (OPTIONAL)

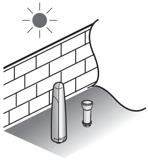
1


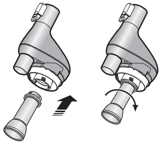
2


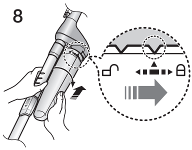
3


4


5


6


7


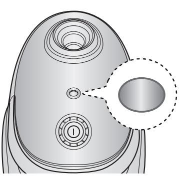
8


CAUTION

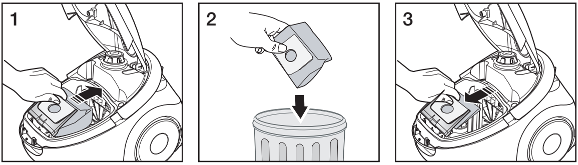
It is necessary to use Cyclone Filter while cleaning.

DUST FULL INDICATOR

When the indicator color has changed Please replace the dust bag.



CHANGING THE DUST BAG

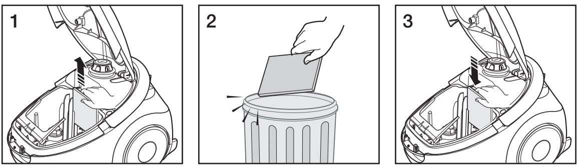


OPTIONAL

- For Cloth Bag
  After using, if the cloth bag is full of dust, clean the cloth bag and use it again.

You can purchase dust bags in the shops where you bought this vacuum cleaner.
paper bag can be used as you prefer (Paper-bag:VP-54)

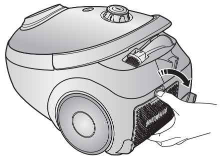
CLEANING INLET FILTER



Don’t throw away the filter.

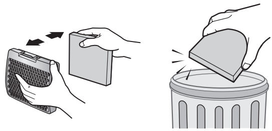
maintain tools and filter

CLEANING THE OUTLET FILTER



Press the fixed frame part at the back of the main body to remove.

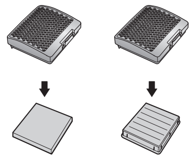
OPTION - MICRO FILTER



Remove and replace the blocked outlet filter.

Replacement filters are available at your local Samsung distributor.

OPTION

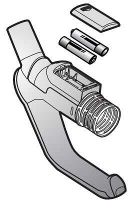


CHANGE THE BATTERY (OPTIONAL)

1. When the vacuum cleaner dows not work, replace the batteries. If the problem persists, please contact our authorized dealer.
2. Use 2 batteries of size AA.

WARNING

1. Never disassemble or recharge the batteries.
2. Never heat up the batteries or throw them into fire.
3. Do not reverse (+), (-) poles
4. Dispose of the batteries property.



BATTERY TYPE : AA Size

troubleshooting

PROBLEM	SOLUTION
Motor dows not start.	• Check cable, pulg and socket. • Leave to cool.
Suction force is gradually decreasing.	• Check for blockage and remove.
Cord does not rewind fully.	• Pull the cord out 2-3m and push down the cord rewind button.
Vacuum cleaner dows not pick up dirt.	• Check hose and replace if required.
Low or decreasing suction	• Please check filter and, if required, clean as illustrated in the instructions. if filters are out of condition change them to new ones.
Body overheating	• Please check filters, If required clean as illustrated in the instruction.
Static electicity discharge	• Please decrease power suction.

This Vacuum cleaner is approved the following.
EMC Directive : 2004/108/EEC
Low Voltage Directive : 2006/95/EC

SAMSUNG
ÇAĞRI MERKEZİ
444 77 11

SAMSUNG

Samsung Electronics Co., Ltd.
12th Fl., Samsung Main Bldg.,
250, 2-Ka, Taepyung-Ro, Seoul Korea
TEL: 82-31-200-0909

CE LVD : TÜV Product Service GmbH
Ridlerstr. 65, 80339 Munchen, Germany
TEL: +49 89 5008 40

EMC : SEQAL
Blackbushe Business Park Saxony Way Yateley
Hampshire GU46 6GG, UK
TEL: +44 (0)1252 863800

Ithalatçı Firma

SAMSUNG

SAMSUNG Electronics İstanbul Pazarlama ve Ticaret LTD.ŞTİ.
Flatofis İstanbul İş Merkezi,Otakçılar Cad.
Bina No: 78, Kat:3, No: B3, 34050, Eyüp, İstanbul / Türkiye

Code No. DJ68-00541E REV(0.1)